





安全预防措施


 加油时不要吸烟、使用明火或引发火花。引起的火灾和爆炸可能导致严重伤害或死亡。

 避免将燃油气体暴露在任何潜在的火源下，因为引发的火灾和爆炸可能会导致严重伤害和/或死亡。

 加油时请关闭发动机，因为发动机会产生高温和电火花。

 关闭手机、音乐播放器等个人电子设备。


汽油发动机车辆

 不要采用含铅燃油、铅替代品或燃油添加剂。

 除非经 Land Rover 批准，否则不得采用燃油系统清洁剂。

辛烷值

您的车辆需要使用高级无铅燃油，最低辛烷值为 95 RON，以便实现最佳性能、燃油经济性和操纵性。如果没有高级无铅燃油，可以使用辛烷值较低的无铅燃油，至少为 91 RON，不过这可能会降低发动机性能、增加燃油消耗、导致发动机“爆震”（发动机会发出金属敲击的噪音）和其他操纵问题。


 不得使用辛烷值低于 91 RON 的燃油，因为这可能会严重损坏发动机。

注意：加速或爬坡时偶尔经历轻微发动机爆震是可以接受的。

如果察觉到发动机爆震严重而持久，甚至在使用了所推荐的辛烷值燃油时，或者在水平路面上保持恒定速度时还听到发动机爆震声，请联系经销商/授权维修厂来解决这一问题。不这样做将视为使用车辆不当，Land Rover 对此将概不负责。如有疑问，请向相关地区的经销商/授权维修厂寻求建议。


Super Green Plus 98 RON 无铅燃油（如有）可作为标准 95 RON 无铅燃油的替代选择。

乙醇


 本车不适宜使用乙醇含量超过 10% 的燃油。请勿使用 E85 燃油（乙醇含量为 85%）。本车未安装使用乙醇含量超过 10% 的燃油所需的设备。如果使用 E85 燃油，会造成发动机与燃油系统严重损毁。

可使用乙醇（酒精）含量不高于 10% 的燃油。确保燃油的辛烷值不小于推荐的无铅燃油的辛烷值。大多数司机将不会注意到使用含乙醇燃油时存在什么运行差异。如果发觉存在差异，应恢复使用传统无铅燃油。

仅限巴西。 销往巴西的车辆可以使用 E22 燃油。

 本车不适宜使用乙醇含量超过 25% 的燃油。

甲醇

 可能情况下，避免使用含甲醇的燃油。

使用含有甲醇的燃油可能会严重损坏发动机和燃油系统。对于使用此种燃油所造成的车辆性能问题，Land Rover 概不负责，保修条款可能也不涵盖此类问题。

甲基叔丁基醚 (MTBE)

只要传统燃油的 MTBE 比例不超过 15%，也可使用含有氧化成分 MTBE 的无铅燃油。MTBE 是从石油中提炼出来的一种醚基化合物，已被几个炼油商指定为提高燃油辛烷值的物质。

新配方汽油

这些特别配制的燃油是为了进一步降低废气排放。Land Rover 全力支持为保护和维持环境空气质量所作的一切努力，并鼓励在能够获得的地区使用新配方汽油。

柴油发动机车辆

仅允许使用符合欧洲标准 EN590 或相当标准的高品质柴油。

! 不要使用 RME (生物柴油)，除非是含有不超过 7% 混合量的专用柴油。Land Rover 对因使用浓度大于 7% 的 RME 而导致的损坏不承担任何责任。

柴油质量因地理位置的不同而有所差异。切记始终采用您所在地区所能获得的高级或最高质量燃油。高质量燃油可促使您的发动机部件寿命更长。较低等级燃油含硫量较高，而硫对发动机元件是有害的。如果使用了低级燃油，则废气中可见浅色烟气。

不建议长期使用添加剂。不得向柴油中添加石蜡油或汽油。

! 如果无意中添加了汽油而不是柴油，请不要尝试启动发动机。请立即联系您的经销商/授权维修厂。

! Land Rover 对于燃油箱里装有规定之外的燃油运行车辆而造成的损坏不承担任何责任。

含硫量

! 若您的车辆已安装了柴油颗粒过滤器 (DPF)，最高含硫量不得超过 0.005%。使用不正确的燃油将会给 DPF 造成损坏。

Land Rover 车辆使用的柴油的含硫量不得超过 0.3% (千分之三)。

在某些国家/地区，柴油含有更高的硫，因此需要缩短保养间隔，以弥补其对发动机元件的影响。如有疑问，请与当地经销商/授权维修厂联系以获取建议。请参阅 184，柴油颗粒过滤器 (DPF)。

燃油耗尽

! 避免燃油耗尽。否则会导致车辆的发动机、燃油和排放控制系统损坏。

如果车辆确实燃油耗尽，则最少需要加 4 升 (0.9 加仑) 燃油才能重新启动发动机。燃油重新加注之后，车辆应该将点火系统保持打开 5 分钟，然后才能尝试重新启动发动机。车辆需要行驶 1.6–5 公里 (1–3 英里) 以重置发动机管理系统和监测系统。

注意： 如果车辆确实出现燃油耗尽的情况，建议向具备资格的人员寻求帮助。

柴油发动机

柴油发动机车辆配备了防止油箱燃油完全耗尽的系统。燃油到达最低液位时，系统就会启用一个动力降低模式 (即，发动机不能完全正常运行)。随后在行驶约 1.6 公里 (1 英里) 距离之后，发动机停止运行。


这个特性能够防止燃油系统耗干导致对车辆的损害。若燃油表指示油量过低或报警指示灯点亮，必须在下一个加油站尽快向燃油箱内加注燃油，加注的燃油量至少必须为 4 升 (0.9 加仑)。

若系统保护功能启用，首先必须进行燃油加注，然后使用下述程序重新启动车辆：


燃油与加油

1. 在踩下制动踏板的情况下，按住发动机 START/STOP（启动/停止）按钮并保持，启动发动机 5 秒钟。
2. 松开 START/STOP（启动/停止）按钮。
3. 在踩下制动踏板的情况下，按下然后松开 START/STOP（启动/停止）按钮以启动发动机。发动机应该在大约 5 秒钟之内启动。

注意：若发动机未启动，在重新从头开始执行程序之前，将点火开关置于便利模式并暂停 10 秒钟。

-  持续拖转发动机的时间不可超过 30 秒钟。


燃油加注口盖


-  注意粘贴在燃油加注口盖内的所有警告和说明标签。


燃油加注口盖位于车辆右侧的后部。


1. 确保车辆完全解锁，然后按盖子的左侧打开盖子。
2. 完全打开盖子。
3. 沿逆时针方向转动盖帽，将其松开。
4. 在加注燃油时，用固定卡夹将加油口盖固定在一边。
5. 加油后，拧紧口盖，直到发出三声声响为止。关闭并推动加油口盖直到其锁止关闭。


燃油加注口

-  加注燃油时，尤其是在车内有小孩和动物的情况下，请确保所有车窗、车门和天窗完全关闭。

-  不要试图加注油箱至其最大容量。如果要车辆停放于坡道上、日光直射之下或者高温环境下，燃油发生膨胀时可造成溢出。

-  在给车辆加油时，切勿运行辅助加热器。否则可能导致燃油蒸汽燃烧，从而导致火灾/爆炸。


-  仔细查阅燃油泵信息，以确保给车辆加注正确的燃油。

-  如果车辆加注了不正确的燃油，请务必在启动发动机之前向资质人员寻求帮助。

加油站油泵配备了自动切断感测设备，以避免燃油溢出。完全插入注油嘴，给油箱加油，直至注油嘴自动关闭供油为止。不要试图在注油嘴关闭后继续加油。

注意：用于柴油商用车的加油站油泵以高于常规情况的速率输送燃油。较高的加注速率可能导致过早切断，并造成燃油溢出。因此，建议只采用标准轻型车辆油泵。

燃油含水

-  如果信息中心显示报警信息 **WATER IN FUEL SEE HANDBOOK**（燃油含水，请参阅手册），则表示在滤油器碗中聚集了过量的水。请尽快向有排水滤油器的经销商/授权维修厂寻求帮助。

燃油箱容量

为避免燃油耗尽，当燃油表指示燃油箱为空时，切勿执意行车。如果在燃油表读数为空时给车辆加注燃油，则不可以按照以下所示的燃油量来加注，这是因为燃油箱中储备了少量剩余燃油。

油箱总容量（可用容量）：升（加仑）	
V6 柴油机	85 (18.7)
V8 柴油机	105 (23)
V6 汽油机	105 (23)
V8 汽油机	105 (23)

燃油规格

汽油机	柴油机
91-98 RON	EN 590

! 阿尔及利亚、埃及、利比亚、摩洛哥、印度、巴基斯坦和突尼斯地区的柴油机车辆只能使用优质柴油。

加错柴油保护装置

! 如果仅部分插入无铅汽油喷嘴，则加错柴油保护装置可能不会激活。

! 当加错油保护装置启动后，可使燃油从加注口颈部排出。

注意： 给车辆加注正确的燃油是驾驶员的责任。加错柴油保护装置只能降低给车辆加注不正确燃油的风险。

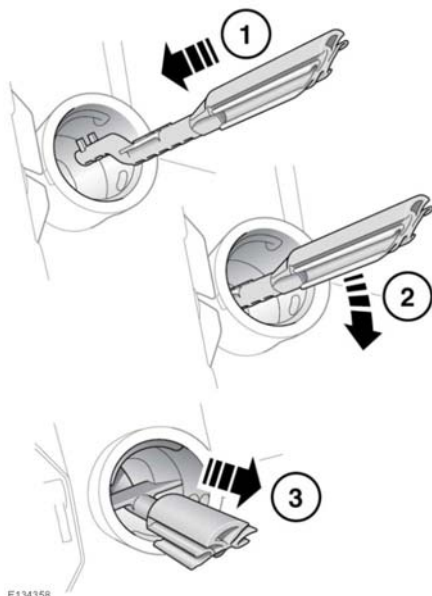
有些市场的柴油发动机车辆配备有加错油保护装置，它整合在燃油加注口颈中。

如果装配在输送无铅汽油的加油泵上的狭窄注油嘴完全插入加注口颈部，则加错油保护装置将会启动。

注意： 一些燃油罐的加注喷管和早期的燃油泵可能会触发加错油保护装置。

当黄色的加错油保护器启动后，可在加注口颈部看到它。它可阻止燃油流入油箱。要继续加注正确的燃油，必须先对此装置进行重置。

随车提供了一个重置工具，存放在行李箱内。



E134358

重置加错油保护装置的方法如下：

1. 将重置工具（齿向上）插入到加注口颈部。
 2. 通过按下重置工具的顶部来定位工具齿。
 3. 在重置工具顶部压下和工具齿啮合的情况下，缓慢地将工具从加注口颈中拉出，以便重置保护装置。
- !** 一旦工具齿啮合，就不可旋转装置。

注意： 在加注口颈部应该再看不到保护装置的黄色部分。

将重置工具放回行李箱。

燃油消耗

下表所示燃油消耗数据是利用标准测试程序（来自 Directive 99/100/EC 的新欧盟测试程序）计算得出的，并根据《乘用车燃油消耗（修正案）法令 1996》生成的。

变型	城区	非城区	混合区	CO ₂ 排放
	升/100 公里 (英里/加仑)	升/100 公里 (英里/加仑)	升/100 公里 (英里/加仑)	克/公里
V6 柴油机	8.5 (33.2)	7.0 (40.4)	7.5 (37.7)	196
V8 柴油机	11.5 (24.6)	7.6 (37.2)	8.7 (32.5)	229
V6 汽油机*	14.3 (19.8)	8.9 (32.7)	10.9 (25.9)	333
V8 汽油机（自然进气型）	18 (15.7)	9.5 (29.7)	12.8 (22.1)	299
V8 汽油机（机械增压型）	20.6 (13.7)	9.9 (28.5)	13.8 (20.5)	322

注意： *仅限配备智能停止/启动系统的车辆。打印时，未配备智能停止/启动的车辆数据不可用。请见补充信息。

城区循环

城区测试循环从冷启动开始执行，包括一系列加速、减速和稳定行驶时期以及发动机怠速。测试期间达到的最高速度为 50 公里/小时（30 英里/小时），平均速度为 19 公里/小时（12 英里/小时）。

非城区循环

非城区循环测试紧接城区测试进行。约一半测试由稳定速度行驶组成，剩下的部分包括一系列加速、减速和发动机怠速。最高测试速度为 120 公里/小时（75 英里/小时），平均速度为 63 公里/小时（39 英里/小时）。测试距离为 7 公里（4.3 英里）。

在正常使用情况下，根据您的驾驶技术、道路和交通情况、环境因素、车辆负荷和车辆状况的不同，车辆的实际燃油消耗数据可能与通过测试程序获得的数据存在差异。

混合区

混合区数据是城区和非城区测试循环结果的平均值，该平均值是在考虑两种测试期间跨越不同距离后进行加权计算得出的。



有关燃油消耗数据和废气排放方面的更多信息，请访问车辆认证机构 (VCA) 网站：

<http://www.vcacarfueldata.org.uk/>。